

Ausgabe 2 | 2018



IN STUTTGART

# ZUHAUSE

DAS MAGAZIN FÜR UNSERE MIETER



## SOMMERFERIEN ZU HAUSE

So genießen Sie die schönste  
Jahreszeit daheim

## LEBENDIGER HALLSCHLAG

Neues Lebensgefühl dank  
Neubau und Modernisierung

## GROSSER SWSG- FAHRRADCHECK

So fahren Sie sicher durch  
den Sommer



**Samir Sidji**, Vorsitzender der Geschäftsführung.

# „STUTTGART IST EIN WUNDERSCHÖNES FERIENZIEL“

Diesmal wollen wir Ihnen ein wenig Lust auf den Sommer zu Hause machen. Eis essen, schwimmen, draußen mit Freunden grillen oder einen Ausflug in die Umgebung unternehmen – Stuttgart hat für einen Sommerurlaub viel zu bieten, eigentlich ist Stuttgart ein wunderschönes Ferienziel. Das zeigt sich schon im Buchladen. Wenn Sie einen Reiseführer über Stuttgart kaufen möchten, haben Sie zwischen zahlreichen Ausgaben die Qual der Wahl – kurz, Stuttgart ist so attraktiv, dass man gar nicht zu verreisen braucht.

Attraktiv ist mittlerweile auch der Hallschlag, schon oft haben wir darüber berichtet. Dass nicht nur wir von der SWSG das finden, hat sich bei zwei Veranstaltungen in den vergangenen Wochen deutlich gezeigt; beide sind Thema dieser Ausgabe. Der Hallschlag überzeugt mittlerweile viele Gäste, ob sie aus dem Stuttgarter Wirtschaftsministerium oder aus dem Rathaus kommen. Doch eigentlich ist es egal, von welcher Adresse aus man sich in den Bad Cannstatter Stadtteil aufmacht – auch der Hallschlag ist ein attraktives Ziel.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen zuHause.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Samir Sidji'.



Mit unseren Tipps den Sommer in Stuttgart genießen.



Nicht nur im Stichlingweg baut die SWSG.



Wir sagen, was wirklich gegen die Sommerhitze hilft.

# INHALT

## TITELTHEMA

---

04 Sommerferien zu Hause

## WOHNEN

---

- 10 **Mehr Wohnraum**  
an allen Ecken in Stuttgart
- 12 **Neue Klinikumwohnungen**  
machen den Unterschied
- 13 **Im Grünen zuHause**  
Die schönsten Pflanzen für den Sommer

## LEBEN

---

- 16 **Der Hallschlag**  
kann sich sehen lassen
- 18 **Abenteuerurlaub**  
ohne Kofferpacken
- 19 **Veranstaltungskalender**

## SERVICE

---

- 22 **Sicherheit hat Vorfahrt**  
Ungetrübte Freude am Fahrradfahren
- 24 **Sommerhitze – was tun?**  
Kühlen Kopf bewahren

## ENTDECKEN

---

- 14 **Schwarzes Brett**
- 20 **Schaukasten**
- 26 **Freizeit**  
Rezepte, Kreuzworträtsel u. v. m.
- 27 **Impressum**



**Sommer. Ferien. Sommerferien! Die wohlverdiente Pause von Schule, Studium und Arbeitsalltag steht vor der Türe und ist schon zum Greifen nah! Dass es bei der Urlaubsplanung nicht immer die weite Welt sein muss, sondern sich Ferien und Urlaub auch herrlich zu Hause verbringen lassen, lesen Sie hier. Für jeden, der den Sommer gern in den eigenen vier Wänden verbringt, findet sich bestimmt noch die eine oder andere Inspiration, was es in und um Stuttgart zu entdecken gibt!**

Langsam verziehen sich auch die letzten kühlen Tage und nicht nur die Stimmung wird sonniger. Der Sommer steht schon in den Startlöchern und bietet mit warmen Temperaturen und langen Tagen viele Möglichkeiten, das Leben nach draußen zu verlagern. Mit ihm kommt auch die jährliche Urlaubszeit.

Egal, ob Pause vom Berufsalltag, Semester- oder Sommerferien: Eine Auszeit steht an. Die sommerlichen Temperaturen rufen auch die immer gleiche Frage auf: Was tun in der freien Zeit? Weit weg in ferne Länder reisen? Unbekannte Inseln oder Urlaub im eigenen Land? Doch muss es immer die Ferne sein? Nein, muss es nicht! Oftmals kann ein Urlaub zu Hause besonders

erholsam sein – gerade im Sommer, wenn es die schönsten Möglichkeiten gibt, sich die Zeit im Freien zu vertreiben, und man das Leben draußen in vollen Zügen genießen kann. Aktiv oder gemütlich, im Nassen oder im Trockenen – das kann jeder für sich entscheiden.

Was Neues entdecken oder mal wieder etwas schon Bekanntes erleben. Entscheiden kann man, muss man aber nicht. Denn viele Dinge lassen sich herrlich miteinander verbinden. Das Urlaubsflair kommt schließlich auch dadurch, dass man sich Zeit nimmt. Für sich, die Familie, Freunde – was wollte man schon immer machen, hatte im Alltag jedoch nie die Zeit? Hier bietet die freie Zeit im Sommer die beste Gelegenheit.

# KÜHLES NASS: DIE BESTEN FREIBÄDER



Wenn die Sommerhitze richtig zuschlägt, hilft der Sprung ins kühle Nass – doch nicht einfach so und irgendwo! In und um Stuttgart gibt es etliche schöne Freibäder, die die Hitze erträglich machen. Jeder hat sein Lieblingsfreibad – doch vielleicht braucht es mal eine nasse Abwechslung. Dann kann man hier fündig werden:

## 1. Höhenfreibad Killesberg

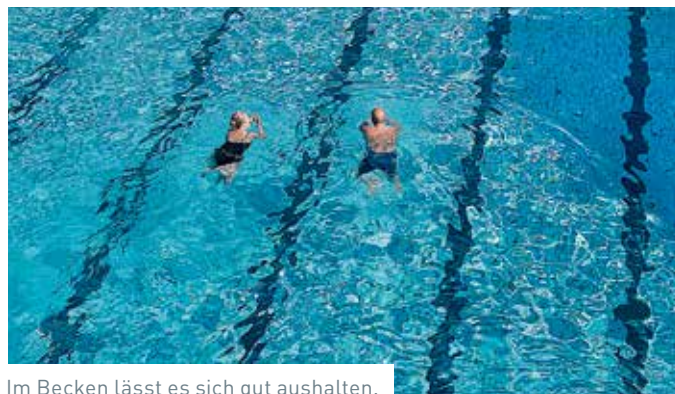
Das Höhenfreibad auf dem Killesberg bietet eingebettet in die schöne Parkanlage eine angenehme und entspannte Atmosphäre mit viel Raum zum Wohlfühlen. Mit den verschiedenen Ballspielfeldern und einem Spielplatz für Kinder findet man gut die Balance zwischen aktivem Treiben und Entspannen.

Anreise am besten mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.  
Stadtbahn: U6, U13 bis Haltestelle Maybachstraße  
Bus: 43 bis Haltestelle Höhenfreibad

**Höhenfreibad Killesberg . Beim Höhenfreibad 37 . 70192 Stuttgart . Tel.: 0711 216-66250 . info.bbs@stuttgart.de www.stuttgart.de/baeder**



Der Pilz im Möhringer Freibad bietet eine willkommene Abkühlung.



Im Becken lässt es sich gut aushalten.

## 2. Freibad Möhringen

Das Freibad in Möhringen bietet Spaß und Spiel für Groß und Klein. Sowohl im als auch um das Wasser finden sich viele Möglichkeiten, den Tag zu einem Erlebnis zu machen. Besonders die Sprungmöglichkeiten sollten ausprobiert werden: Abtauchen kann man dann vom Ein- oder Drei-Meter-Federbrett sowie von der Fünf-Meter-Plattform.

Anreise am besten mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.  
Stadtbahn: U5, U6 bis Haltestelle Möhringen Freibad  
Bus: 72 bis Haltestelle Lohackerstraße

**Freibad Möhringen . Hechinger Straße 112 . 70567 Stuttgart  
Tel.: 0711 216-663344 . www.stuttgart.de/baeder**

## 3. F3 in Fellbach

Den Alltag vergessen und die Seele baumeln lassen. Das kann man besonders gut im Familien- und Freizeitbad F3 in Fellbach. Abwechslungsreicher Wasserspaß für die ganze Familie ist garantiert. Egal, ob Schwimmen, Springen, Rutschen oder Saunieren. Im F3 ist für jeden etwas dabei! Anreise am besten mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.  
Stadtbahn: U1 bis Haltestelle Schwabenlandhalle  
Bus: 207, 212 bis Haltestelle Schwabenlandhalle  
S-Bahn: S2, S3 bis Haltestelle Fellbach Bahnhof

**F3 Betriebsgesellschaft Kombibad Fellbach GmbH  
Esslinger Straße 102 . 70734 Fellbach . Tel.: 0711 794 85 0  
E-Mail: info@f3-fellbach.de**

## 4. Das Inselbad Untertürkheim

In dem beliebten Sportbad in Untertürkheim sorgen zahlreiche Bade-, Sport- und Spielangebote für einen unterhaltsamen Tag im Inselbad. Es lässt sich aber auch wunderbar schwimmen und die Sonne genießen.

Anreise am besten mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.  
Stadtbahn: U4, U13 bis Haltestelle Bahnhof Untertürkheim  
Bus: 60, 61 bis Haltestelle Untertürkheim

**Inselbad Untertürkheim . Inselbad 4 . 70327 Stuttgart  
Tel.: 0711 216-57160 . www.stuttgart.de/baeder**



Ein kaltes Getränk und ein schattiges Plätzchen machen die Hitze auch am Katzenbacher Hof erträglich.

# DIE SCHÖNSTEN BIERGÄRTEN DER STADT



Sich von der Sonne verwöhnen lassen und dabei auch kulinarisch genießen – das kann man in den Biergärten in und um die Stadt. Bei einem erfrischenden Getränk und gutbürgerlichem Essen kann man es durchaus aushalten. Ob man eine kleine Wanderung macht oder ganz bequem direkt anreist, das kann jeder für sich entscheiden. Auf ein kühles Getränk sowie eine Stärkung einzukehren, ist sicherlich nie verkehrt. Damit Sie nicht lange überlegen müssen, welchen Sie besuchen, und dabei durstig bleiben, haben wir hier einige Vorschläge.



Stuttgart in der Sommerdämmerung.

## 1. Das Teehaus im Weißenburgpark

Der schon fast romantisch gelegene Biergarten in schöner Höhenlage über Stuttgart bietet nicht nur urbanes Stadtfleur abseits des Trubels, sondern durch den denkmalgeschützten Jugendstil-Pavillon mit großer Terrasse und Teich auch Urlaubsfeeling. Tipp: Einige Meter weiter kann man den Blick herrlich über Stuttgart schweifen lassen.

Teehaus im Weissenburgpark GmbH . Hohenheimer Straße 119 . 70184 Stuttgart . Tel.: 0711 236 736-0  
fest@teehaus-stuttgart.de . Öffnungszeiten: März bis Oktober von 11:00 bis 23:00 Uhr



Gemeinsames Anstoßen macht im Biergarten besonders Spaß.

## 2. Tschechen & Söhne Karlshöhe

Wer den Stuttgarter Kessel besonders schätzt, für den eignet sich der Biergarten auf der Karlshöhe. An kaum einem anderen Ort lässt sich der Ausblick bei einem kühlen Getränk, einem Kuchen oder einer schwäbischen Spezialität so genießen wie auf der Karlshöhe. Bei guter Sicht reicht der Blick bis zum Neckartal. In der umliegenden Parkanlage befinden sich außerdem ein Spielplatz sowie zahlreiche Sitzmöglichkeiten. So kann der Ausflug in den Biergarten auf der Karlshöhe noch etwas verlängert werden.

**Tschechen & Söhne . Humboldtstraße 44 . 70178 Stuttgart  
Tel.: 0711 674 40 64 . Öffnungszeiten: Mo bis So von 11:00  
bis 24:00 Uhr**

## 3. Biergarten im Schlossgarten

Der Biergarten im Schlossgarten ist ein beliebtes Ausflugsziel – besonders bei Familien und Paaren. Einige Schritte durch den Stuttgarter Schlossgarten gehen und sich bei der anschließenden Einkehr von der Sonne verwöhnen lassen. Herrlich! Es gibt täglich frische Tagesgerichte sowie Kaffee und Kuchen. Der Spielplatz lässt Langeweile bei Kindern erst gar nicht aufkommen. Ab zehn Personen kann reserviert werden.

**Biergarten im Schlossgarten . Am Schlossgarten 18,  
70173 Stuttgart . Tel.: 0711 22 612 74 . info@biergarten-  
schlossgarten.de**

## 4. Katzenbacher Hof

Seit mehr als 30 Jahren bietet der Katzenbacher Hof im Spitalwald bei Stuttgart-Vaihingen Spaß und Genuss für jung und alt. Umgeben von Wald und Seen kommt schnell Urlaubsfeeling auf. Sicherlich eines der Highlights des Katzenbacher Hofes – neben dem Biergarten und dem großen Spielplatz – sind die Streicheltiere. Familien-Tipp: Dieser Hof eignet sich sehr gut für einen Tagesausflug.

**Katzenbacher Hof . 70569 Stuttgart . Tel.: 0711 681411  
info@katzenbacherhof.de . Öffnungszeiten bis Ende Oktober  
Mo bis Sa ab 11:00 Uhr . Sonn- und feiertags ab 10:00 Uhr**

## 5. Biergarten am Max-Eyth-See

Herrlich gelegen am Ufer des Max-Eyth-Sees in Stuttgart-Hofen lässt es sich im Biergarten entspannen und den Tag genießen. Direkt am See ein kühles Bier oder eine kleine Stärkung mit Blick auf den See – das klingt nach Urlaub pur! Wenn das Wasser dann lockt, kann man mit dem Tretboot rausfahren, den Stress hinter sich lassen und den Alltag vollkommen vergessen.

**Biergarten Max-Eyth-See . Mühlhausener Str. 271  
70378 Stuttgart . Tel.: 0711 882 62 75**



Schöner Sonnenuntergang am Max-Eyth-See.

# HEISSER GENUSS AN WARMEN TAGEN



**Alle Freunde des Sommers werden sich wohl einig sein: Wenn die Temperaturen steigen, dann darf eines auf der Liste der schönsten Sommeraktivitäten nicht fehlen: Grillen. Damit man nicht nur den Sommer, sondern auch eine schöne Zeit draußen genießen kann, gibt es hier eine kleine Auswahl netter Grillstellen, die frei zugänglich sind und einen Ausflug feurig abrunden. Die goldene Regel beim Grillen an öffentlichen Grillstellen ist neben der Sicherheit die Sauberkeit: Die Grillstelle ordentlich verlassen und darauf achten, dass kein Müll liegen und kein Feuer an bleibt.**

- 1. Grillstelle am Kräherwald**  
Die Grillstelle ist mit Tischen, Stühlen und Bänken ausgestattet und neben dem Grillplatz gibt es gegen die Langeweile der Kinder einen Spielplatz. Besonders zu empfehlen für Familien mit Kindern.

- 2. Grillplatz Pfaffenwald**  
Der besonders bei Studenten und jungen Leuten beliebte Grillplatz in Stuttgart-Vaihingen hat alles, was man für einen gemütlichen Grillnachmittag benötigt. Fehlen nur noch Leckereien für den Rost!
- 3. Solitude**  
Direkt unterhalb des Schlosses befindet sich eine Grillstelle mit Bänken und Sitzplätzen sowie besonders schönem Ausblick auf das Schloss Solitude. Eine klare Empfehlung für alle Stuttgarter!
- 4. Grillplatz an der Bopser-Hütte**  
Der Grillplatz im Bopserwald ist optimal für Familien mit Kindern: Während die Großen Würstchen auf den Grill werfen, können die Kleinen am nahegelegenen Spielplatz toben. Der Grillplatz ist zusätzlich mit einer Hütte ausgestattet und schützt im Notfall vor der Sommersonne.
- 5. Grillplatz Schlossgarten**  
Wer gern zentrumsnah bleiben möchte, für den eignet sich der Grillplatz im Stuttgarter Schlossgarten. Hier gibt es neben reichlich Platz auch einen Spielplatz, Sitzgelegenheiten und einen Kiosk. So lässt sich der Sommer in der Stadt genießen.

## TOP-AUSFLUGSZIELE ZUR NAHERHOLUNG

Es muss nicht immer weit weg sein – häufig bietet die eigene Region überraschend schöne Ecken. Stuttgart macht hier keine Ausnahme! Ganz im Gegenteil: Sowohl rund um den Neckar als auch im nahen Umland finden sich schöne Naherholungsmöglichkeiten. Falls Sie auf der Suche nach Inspirationen sind, findet sich hier eine kleine Auswahl beliebter Ziele.

**TOP  
TIPP**

### 1. Wilhelma Stuttgart

Sicherlich zu den schönsten Zielen gehört die Stuttgarter Wilhelma! Hier werden nicht nur Freunde wilder Tiere begeistert sein, sondern auch alle Insekten-Fans und Botaniker. Die Wilhelma bietet mit ihren Gärten und dem Streichelzoo ein tagesfüllendes Ausflugsziel für jeden Geschmack in Bad Cannstatt.



Das Bärenschlössle ist immer einen Ausflug wert.

### 2. Bärenschlössle mit Bärensee in Stuttgart

Ideal für eine kleine Auszeit eignet sich das Bärenschlössle mit den drei Parkseen. Egal, ob mit dem Rad oder zu Fuß – eine Runde um die Seen drehen und anschließend leckere Spezialitäten sowie Kaffee und Kuchen im Bärenschlössle genießen oder an einer nahegelegenen Grillstelle selbst grillen. Kleiner Tipp: Nicht weit entfernt wartet das berühmte Schloss Solitude auf Besucher.



# AUF EINE KUGEL ... DIE FÜNF BELIEBTESTEN EISSORTEN



Große Freude bei SWSG-Mieterfamilie Zouine über ihr Eis.



**Es gehört zum Sommer wie die Ferien: Eis! Daran besteht kein Zweifel. So bunt und vielfältig wie das Leben sind auch die unterschiedlichen Eissorten in Farbe und Geschmack – da findet jeder eine passende Kugel. Oder zwei. Auch wenn es Eis mittlerweile in den verschiedensten Geschmacksrichtungen gibt, beherrschen immer noch eine Handvoll altbekannte die Eisdielen.**

Ungeschlagen auf den ersten beiden Plätzen Schokolade und Vanille, gefolgt von Haselnuss und Stracciatella und auf Platz fünf Erdbeere. Natürlich hat jeder seinen ganz eigenen Favoriten. Manche mögen es eistechnisch auch gerne mal etwas ausgefallener. Für die und alle anderen, die sich auf ein kleines Geschmacksexperiment einlassen möchten, gibt es auch Neukreationen wie

**Zu den beliebtesten Sorten zählen nach wie vor wahre Klassiker. Hier die Plätze eins bis fünf:**

- 1. SCHOKOLADE**
- 2. VANILLE**
- 3. HASELNUSS**
- 4. STRACCIATELLA**
- 5. ERDBEERE**

### **3. Schieferbruch Ralf Krohmer**

Im Schieferbruch in Ohmden besteht für alle Interessierten die Möglichkeit, selbst nach Fossilien zu suchen. Die Region rund um Kirchheim ist bekannt für Urweltfunde aller Art und bis heute sehr beliebt. Bemerkenswert ist, dass die Fundhäufigkeit noch immer recht hoch ist. Passendes Werkzeug zum Klopfen kann vor Ort gegen eine Gebühr ausgeliehen werden.

### **4. Hochseilgarten Fellbach**

Für alle Kletterfreunde geht es hoch hinaus in Fellbach: Hier bietet der Hochseilgarten Abenteuer pur. Unter 21 Parcourselementen mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden findet jeder das passende für sich. So ist sichergestellt, dass wirklich jeder auf seine Kosten kommt. Bitte beachten: Kinder sollten mindestens zehn Jahre alt oder 1,40m groß sein.

Erdbeer-Balsamico, Matcha-Eis oder Einhorn. Was es dann in die Waffel oder den Becher schafft, spielt keine Rolle – Hauptsache, es schmeckt!

Wir haben SWSG-Mieter gefragt, wie sie zum sommerlichen Eisgenuss stehen. Bei Familie Zouine steht Eis in allerlei Sorten hoch im Kurs. Vor allem die drei Kinder der Familie, Amina (zwei Jahre), Zeynab (sechs Jahre) und Anas (acht Jahre), lieben Eis und können nicht genug davon bekommen. Aber welche Sorten kommen am besten an? Anas ist bekennender Vanille-Fan, Zeynab schwärmt für Zitrone sowie Limette und Amina, die Jüngste im Bunde, hat sich noch nicht festgelegt, Geschmacksrichtung Erdbeere ist aber der aktuelle Favorit. Auf exotische Sorten haben die drei keine Lust – sie bevorzugen die oben erwähnten Klassiker. Wichtig dabei ist: Das Eis gehört in die Waffel, nicht in den Becher.



Auch im Stichlingweg entstehen öffentlich geförderte Wohnungen.

# MEHR WOHNRAUM AN ALLEN ECKEN STUTTGARTS

**Überall in Stuttgart drehen sich die Baukräne, viele davon heben die Materialien für SWSG-Baustellen in die Höhe. Für zahlreiche angehende Neumieter hat das Warten auf Projektfertigstellungen bald ein Ende. An vielen Baustellen kommen die Außenanlagen dran – ein deutliches Zeichen: Es geht in Richtung Erstbezug.**

Das Mehrgenerationenhaus **Am Römerkastell** in Bad Cannstatt-Hallschlag ist in wesentlichen Teilen fertig. Was fehlt, ist der Außenbereich, der als Nächstes drankommt. 19 öffentlich geförderte Seniorenwohnungen, darunter eine Pfliegewohnungsgemeinschaft für neun Bewohner, sowie soziale Einrichtungen werden bis zum Sommer 2018 fertig sein.

Im ehemaligen Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt in der **Birkenwaldstraße 38** sind die Arbeiter mit dem Rohbau fertig, der Innenausbau hat begonnen. Die Fassadendämmung ist die nächste Aufgabe. Die SWSG schafft durch die komplette Sanierung und durch neue Grundrisse des leerstehenden Bürogebäudes 23 Sozialwohnungen. Zum Jahreswechsel 2018/2019 sind die Wohnungen bezugsfertig.

Endspurt in der **Fürfelder Straße 8 und 10**. Alle anstehenden Arbeiten bis auf die Außenanlagen werden fertiggestellt. Diese sind dann als nächster Schritt dran. Die SWSG schafft in Zuffenhausen-Rot 34 moderne Wohnungen,

die Hälfte wird als Sozialwohnungen öffentlich gefördert. Fertigstellung ist im Sommer 2018.

Für das Projekt „**Gingener Straße**“ in Stuttgart-Wangen ist die Planung abgeschlossen. Die Vorbereitungen für den Abriss der acht Altbau-Einheiten laufen bereits. Die SWSG ersetzt die alten Einheiten durch elf Sozialwohnungen mit einer Wohnfläche von 775 Quadratmetern. Die 1,5- bis Fünf-Zimmer-Wohnungen werden bis Ende 2019 fertig sein.

Die Fassade und das Dach des Gebäudes **Hackstraße/ Ecke Ostendstraße** in Stuttgart-Ost sind saniert. Der Innenausbau steht für die Arbeiter nun im Vordergrund. Im ehemals vom Zoll genutzten Bürogebäude schafft die SWSG 16 Sozialwohnungen, die bis zum Frühjahr 2019 zur Verfügung stehen.

Am **Hausenring 44 A und B** schreiten die Erdarbeiten auf dem ehemaligen Wiesengrundstück voran. Danach starten



Noch stehen die Gerüste am Stichlingweg.

die Rohbauarbeiten. Die SWSG errichtet in Weilimdorf 32 Wohnungen. Zehn der Zwei- bis Vier-Zimmer-Wohnungen werden als Sozialwohnungen, sechs weitere nach dem kommunalen Programm „Mietwohnungen für mittlere Einkommensbezieher“ gefördert sein. Mitte 2019 sind die Gebäude fertig.

In der **Hohenfriedberger Straße** in Weilimdorf sind die 30 Alteinheiten abgerissen, um dort 34 Neubauwohnungen mit 1,5- bis Vier-Zimmer-Grundrissen und einer Wohnfläche von mehr als 2.500 Quadratmetern Platz zu machen. Die Baustelle wird als Nächstes eingerichtet, danach rücken die Bagger für den Erdaushub an. Die Wohnungen, von denen 15 öffentlich gefördert sind, können im Frühjahr 2020 erstmals bezogen werden.

In der **Jakobstraße** im Leonhardsviertel hat die SWSG ein marodes Gebäude abgerissen, um auf dem kleinen Innenstadgrundstück ein Haus mit drei Wohnungen und einer Gewerbeeinheit zu errichten. Ende 2019 soll das Gebäude fertig sein.

In der **Klagenfurter Straße** beginnt die SWSG mit dem Abbruch eines Altgebäudes, um Platz für neues Wohnen in Feuerbach zu schaffen. Danach beginnt der Erdaushub für den Bau von 28 Mietwohnungen, 17 werden als Sozialwohnungen öffentlich gefördert sein, fünf nach dem kommunalen Programm „Mietwohnungsbau für mittlere Einkommensbezieher“. Bis Ende 2019, Anfang 2020 werden die Wohnungen fertig sein.

In der **Lübecker** und **Dessauer Straße** steigen die Zimmerleute aufs Dach und setzen die Balkenkonstruktionen. An der Großbaustelle im Hallschlag beginnen dann schon die ersten Estrich-Arbeiten. Die SWSG errichtet 161 neue Wohnungen mit 11.290 Quadratmetern Wohnfläche, davon 51 geförderte Sozialwohnungen und 30 Einheiten nach dem kommunalen Programm „Mietwohnungen für mittlere Einkommensbezieher“. Fertigstellung: Schritt für Schritt ab Sommer 2019.

Auf dem **Olga-Areal** starten die Rohinstallationsarbeiten für die Haustechnik – die Voraussetzung, um mit dem Innenausbau beginnen zu können. Das Gebäude mit 28 geförderten Mietwohnungen, einer sechsgruppenigen Kita und einer Begegnungsstätte ist ein wichtiges Teilprojekt auf dem Grundstück des ehemaligen Olga-Kinderkrankenhauses. Es wird im Frühjahr 2019 fertig werden.

Auf die Zielgerade eingebogen sind die Arbeiter beim zweiten Bauabschnitt auf der **Rohrer Höhe**. Das Wärmedämmverbundsystem ist angebracht, Installationsarbeiten werden fertiggestellt, die Arbeiter beschäftigen sich nun mit der Tiefgarage und den Außenanlagen. In Vaihingen schafft die SWSG 35 Neubauwohnungen, 19 sind als Sozialwohnungen konzipiert. Bis zum Spätsommer 2018 soll das Projekt fertig werden.

Im **Stichlingweg** werden die letzten Arbeiten am Innenausbau erledigt, danach kommen die Außenanlagen dran. In Mühlhausen werden 72 Neubauwohnungen im Herbst 2018 fertig sein. Von diesen sind 24 als Sozialwohnungen und 13 nach dem kommunalen Programm „Mietwohnungen für mittlere Einkommensbezieher“ gefördert.

Die Rohbauten am **Theoderichweg** direkt am Höhenpark Killesberg beginnen in die Höhe zu wachsen. Mittlerweile liegen die Decken über der Tiefgarage. Danach sind die Rohbauarbeiten terminiert. Die SWSG schafft an der Feuerbacher Gemarkungsgrenze in vier Punkthäusern 59 Eigentumswohnungen, die bis Ende 2019 fertig sein werden.

In der **Zazenhäuser Straße** ist die Wärmedämmung an der Fassade angebracht, die Balkone und die Treppen bekommen bald die endgültigen Geländer, auch die Straße ist bis auf die Deckschicht fertig gebaut. Als nächster Schritt wird der Estrich verlegt. 79 Mietwohnungen entstehen in Zuffenhausen, 27 davon sind öffentlich gefördert, 14 nach dem kommunalen Programm „Mietwohnungen für mittlere Einkommensbezieher“. Bis zum Herbst 2018 wächst die Wohnfläche von einst 1.100 auf 5.800 Quadratmeter an.



Auch die Arbeiten an der Fassade schreiten voran.



In der Reuchlinstraße in Stuttgart schreiten die Sanierungsarbeiten voran.

## NEUE KLINIKUMSWOHNUNGEN MACHEN DEN UNTERSCHIED

Wie die SWSG moderne Heimstätten für Stuttgarts  
medizinisches Fachpersonal schafft

**Die SWSG wächst, einerseits durch neue Wohnungen, die sie an allen Ecken und Enden Stuttgarts baut, andererseits durch die Übernahme bestehender Grundstücke und Gebäude. Einen besonderen Stein in diesem bunten Mosaik bilden die Klinikumswohnungen. In den kommenden Jahren wird die SWSG die entsprechenden Grundstücke schrittweise übernehmen. Dahinter steht ein ausgeklügelter Plan, wie neuer und besserer Wohnraum entstehen kann, der am Schluss der Neuentwicklungen rund 800 Mitarbeitern des Klinikums zugutekommt.**

Versuche, die teilweise maroden Mitarbeiterwohnungen des Klinikums zu sanieren, gab es schon viele. Nun ist eine Lösung gefunden, bei der die SWSG ihre Expertise in Sachen Neubau und Modernisierung voll einbringen kann. Seit Ende 2017 verfügt das Wohnungsunternehmen über die ersten Grundstücke, auf denen die Klinikumswohnungen stehen. Die Landeshauptstadt als Eigentümerin hat die Grundstücke an ihr Tochterunternehmen verkauft. Jetzt geht es an die Modernisierung und den Neubau. Die jeweiligen Grundstücke werden stets kurz vor dem Maßnahmenbeginn übergeben.

Außerdem haben Klinikum und SWSG einen Globalmietvertrag abgeschlossen. Über 20 Jahre vermietet die SWSG alle Klinikumswohnungen en bloc an das

Klinikum. Die Mieten werden auch weiterhin niedrig ausfallen. Das ermöglicht unter anderem ein Zuschuss der Landeshauptstadt. Aus den Kassen des Rathauses fließen der Grundstückserlös und ein ohnehin fälliger Modernisierungszuschuss. Begünstigter ist das Klinikum, das mit dem Geld die Mieten subventionieren kann.

Die SWSG arbeitet bereits intensiv an der Vorbereitung auf die Modernisierung und den Neubau der Objekte. Bereits dieses Frühjahr hat sie mit der Modernisierung des Gebäudes Reuchlinstraße 7c begonnen. Ende 2018 wird es dann in der Senefelderstraße mit der Erneuerung eines Wohnheims weitergehen, wo am Ende 117 attraktive Appartements entstehen werden.

---

*Für den Wohnungsmarkt der Landeshauptstadt bedeutet die Maßnahme eine spürbare Entlastung.*

---

Für das Klinikum werden die Mitarbeiterwohnungen ein wichtiges Argument bei der Anstellung von medizinischen Fachleuten sein. Und für den Wohnungsmarkt der Landeshauptstadt bedeutet die Maßnahme eine spürbare Entlastung – gut untergebrachtes Klinikpersonal wird sich kaum auf dem regulären Stuttgarter Wohnungsmarkt eine Bleibe suchen.



Sonnenblumen sind der Klassiker unter den Sommerblumen.

# IM GRÜNEN *zu Hause*

Wer kennt es nicht: Liebevoll, mit Hingabe und Sorgfalt zieht man Pflanzen und Blumen auf. Und dann: Die Hitze des Sommers schlägt zu, die Pflanzen leiden. Zum Glück gibt es Pflanzen, die die Sonne selbst im Hochsommer noch genießen. Wir haben robuste und hitzebeständige Exemplare für Sie gesammelt, damit der Balkon auch bei den heißesten Sommertemperaturen erstrahlt.

Prachtstauden in schönen Blau- oder Violett-Tönen sehen nicht nur hübsch aus, sie vertragen auch die Hitze des Sommers sehr gut.

**EINE BESONDERS BELIEBTE UND VERBREITETE SOMMERBLUME IST DER KLATSCHMOHN. MIT LEUCHTENDEM ROT IST ER AUF JEDEM BALKON EIN HINGUCKER.**



Sonnenblumen gibt es mittlerweile in den verschiedensten Größen – so findet sich für jeden Balkon die passende Variante.



**MEDITERRANE PFLANZEN WIE SALBEI ODER THYMIAN SIND UNEMPFINDLICH**

und mögen sonnige Standorte besonders.

Ein Sommerklassiker unter den bunten und hitzeverträglichen Balkonpflanzen ist die Geranie. In verschiedenen Farben findet sich für jeden Balkon das richtige Pflänzchen.

**AUCH DIE VERBENE GENIESST MIT IHREN VIELBLÜTIGEN BLÜTENDOLDEN EIN BAD IN DER PRALLEN SONNE OHNE GROSSE PROBLEME UND BEHÄLT DEN SOMMER ÜBER IHR PRÄCHTIGES ROT.**



**MANCHE PFLANZEN EIGNEN SICH BESSER ALS ANDERE FÜR SONNIGE STANDORTE, DENNOCH SOLLTE MAN REGELMÄSSIGES GIESSEN NICHT VERGESSEN!**

Wer etwas Mittelmeerflair auf seinem Balkon möchte, kann auch kleine Olivenbäume in Töpfe pflanzen. Sie sind starker Hitze und Sonneneinstrahlung hervorragend angepasst und man fühlt sich bei ihrem Anblick sofort wie im Urlaub.



Der Zylinderputzer ist aufgrund seiner australischen Heimat an starke Sonneneinstrahlung gewöhnt. Seine knalligen Farben und die ausgefallene Form sorgen für exotische Akzente.



Das Sommerfestival der Kulturen wird auch dieses Jahr wieder Besucher locken.

## SOMMERFESTIVAL DER KULTUREN VERSAMMELT WELTMUSIKER IN STUTT GART

Beim Sommerfestival der Kulturen treffen sich die Stars der Weltmusikszene auf dem Stuttgarter Marktplatz. Vom 17. bis zum 22. Juli 2018 treten 14 Bands auf der Bühne im öffentlichen Wohnzimmer der Landeshauptstadt auf – und das wie immer bei freiem Eintritt. Ein Street Food Market mit Köstlichkeiten aus aller Welt sowie ein großer Markt der Kulturen runden das Angebot ab, zu dem der Veranstalter, das Forum der Kulturen Stuttgart, rund 80.000 Besucher erwartet. Die mehrfach Grammy- ausgezeichnete A-capella-Gruppe Ladysmith Black Mambazo sowie Transglobal Underground mit Frontfrau Natacha Atlas sind die Stars des Festivals. Zudem freut sich das Forum der Kulturen auf das Künstlerkollektiv Amparanoia um die energiegeladene Amparo Sánchez sowie auf die brasilianische Transgender-Musikerin Liniker.

[www.sommerfestival-der-kulturen.de](http://www.sommerfestival-der-kulturen.de)

## PFLEGE-WG IM HALLSCHLAG SETZT MIT NAMEN ZEICHEN

Noch vier freie Plätze bietet die neue selbstverwaltete Pflege-Wohngemeinschaft im Hallschlag. Die großzügige Dachgeschosswohnung mit Blick auf den Stuttgarter Talkessel und den Fernsehturm ist bald fertig. Für die pflegebedürftigen Mieterinnen und Mieter im Mehrgenerationenhaus am Römerkastell wird die Wohnung Anfang Juli bezugsfertig sein. Schon jetzt gibt es für die WG einen Namen, der sich auf die Zahl der WG-Mitglieder bezieht: Alle9ne.

**Infos und Anmeldung unter**

Tel.: 0711 9320222 oder per

E-Mail unter [simone.hasenack@swsg.de](mailto:simone.hasenack@swsg.de)

## ERSTE ETAPPE IM LAUCHHAU IST MODERNISIERT

Mit den letzten Arbeiten an den Außenanlagen ist die erste Etappe der Modernisierung aller Lauchhau-Hochhäuser geschafft. Das Gebäude in der Stiftswaldstraße ist fertig. Arbeiter hatten die 76 Wohnungen im bewohnten Zustand modernisiert, die Heizung komplett erneuert, das Bad ausgetauscht und neue Fenster eingebaut.

Auch die beiden alten Aufzüge sind Geschichte und haben für moderne Nachfolger Platz gemacht. Mittlerweile sind die Bauarbeiter weitergezogen und arbeiten an der Modernisierung der Häuser Im Lauchhau 21, 23 und 31. Die gesamte Siedlung wird bis 2021 fertig sein, dann werden 371 Wohnungen mit neuen Bädern und Fenstern sowie moderner Haustechnik versorgt sein.

## WOHNUNGSTAUSCH „AUS GROSS MACH PASSEND“

Wohnraum in Stuttgart ist knapp, gerade Familien mit Kindern haben es oft schwer, eine Wohnung zu finden. Schnelle Hilfe verspricht die SWSG: der Wohnungstausch „Aus groß mach passend“. Gerade ältere Menschen leben oft zu zweit oder allein in vergleichsweise viel zu großen Wohnungen. Die Kinder haben schon längst eigene Hausstände gegründet, manchmal lebt der Partner nicht mehr oder braucht die Hilfe in einem Pflegeheim. Die große Wohnung macht viel Arbeit, die vielen Quadratmeter nagen an der Rente.

Klar, eine Familie wäre in der eigenen Wohnung besser aufgehoben, sagen sich auch viele Alleinstehende oder Paare: Sie empfinden die angestammte Wohnung als zu groß. Doch der Aufwand, ein passendes Zuhause zu finden, und die Befürchtung vor höheren Mieten halten sie davon ab, die alte große gegen eine passende neue Wohnung zu

tauschen. Diese Sorge greift die SWSG mit ihrem Programm auf. Ihr Angebot ist einfach: Sie bietet die passende Wohnung zu einem niedrigen Preis an. Zwei Angebotsbestandteile unterstreichen das Versprechen:

- Wer als Paar oder Alleinstehender eine familiengerechte Wohnung freimacht, erhält eine Wohnung aus dem SWSG-Tauschpool.
- Dabei nimmt er seine letzte Quadratmeter-Kaltmiete mit. Weil die neue Wohnung kleiner ist, sinkt die Miete also auf alle Fälle.

---

Wer sich für eine kleinere Wohnung interessiert, findet auf der Webseite der SWSG ([www.swsg.de](http://www.swsg.de)) weitere Infos. Oder rufen Sie uns an: Der telefonische Kundenservice ist unter 0711-9320222 rund um die Uhr erreichbar.

## KUNSTVOLLE ZWISCHENNUTZUNG IN BOTNANG

Während einer Zwischennutzung des Kunstvereins Gästezimmer zeigen ab dem 4. Juli in einem Ladengeschäft der neuen Ortsmitte (Griegstraße 2) im schnellen Wechsel Künstler ihre Werke. Nach Malerei- und Multimedia-Projekten endet die Zwischennutzung Ende Juli mit vier künstlerischen Positionen aus den Bereichen Fotografie, Video und Skulptur.



Der Kunstverein Gästezimmer stellt in Botnang aus.

Den Schwerpunkt der Ausstellung Unsteady Business bildet die Arbeit Fake Spaces (Foto) von Kerstin Flake. Sie hat Interieurs verlassener Gründerzeithäuser in Leipzig fotografiert und lässt dabei zum Beispiel Glasscherben und Lampen durch die Luft fliegen. Kerstin Flake arbeitet nicht am Computer, sondern schafft mit den Mitteln der analogen Fotografie und der gekonnten Installation ihrer Motive surreale Eindrücke.

---

Alle Termine und Künstler im Überblick:

**4. bis 8. Juli**

Simon Herkner und Jakob Bareiss: Installative Malerei,

**12. bis 14. Juli**

Ana Petrovic und Vladimir Frelih: Multimedia,

**16. bis 25. Juli**

Kerstin Flake, Anette C. Halm, Martin Lutz und Jonas Monib: Fotografie.



# DER HALLSCHLAG KANN SICH SEHEN LASSEN

Zwei Termine stellen die positive Entwicklung des Bad Cannstatter Stadtteils heraus

**Bei zwei wichtigen Veranstaltungen in diesem Frühjahr ging es um die Fortschritte bei der Revitalisierung des Hallschlags. Hoher Besuch hatte sich zur Eröffnung der Mobilen Jugendarbeit in der Rostocker Straße Anfang März angekündigt. Großes Interesse zeigten zahlreiche Stuttgarter gut sieben Wochen später am Angebot zum Tag der Städtebauförderung im noch nicht ganz fertigen Mehrgenerationenhaus am Römerkastell.**

Der Hallschlag in Stuttgart kommt voran – das erklärten Katrin Schütz, Staatssekretärin im baden-württembergischen Wirtschaftsministerium, Stuttgarts Sozialbürgermeister Werner Wölfle, Heinz Gerstlauer, Vorsitzender der Evangelischen Gesellschaft Stuttgart (eva), und Winfried Döneke, Vorsitzender Mobile Jugendarbeit im Hallschlag, sowie SWSG-Geschäftsführer Samir Sidgi bei einer Pressekonferenz anlässlich der Eröffnung von neuen Räumlichkeiten, welche die Mobile Jugendarbeit nun in der Rostocker Straße nutzt.

„Der Hallschlag ist ein hervorragendes Beispiel dafür, wie erfolgreich unsere Finanzhilfen wirken. Mit rund neun Millionen Euro aus dem Bund-Länder-Programm Soziale Stadt wurde aus dem Hallschlag ein lebendiges Viertel, in dem Bewohnerinnen und Bewohner verschiedenen Alters und unterschiedlicher Herkunft gut zusammenleben“, lobte Staatssekretärin Katrin Schütz die Investitionsmaßnahmen vor Ort. Zahlreiche Wohnungen seien modernisiert oder neu gebaut worden, verkehrsberuhigte Bereiche, eine Spielstraße und vieles mehr entstanden. 477.000 Euro aus dem Investitionspakt Soziale Integration im Quartier (SIQ) seien eingesetzt worden, um Räume für Jugendliche aus unterschiedlichen sozialen Verhältnissen umzugestalten.

*„... ein lebendiges Viertel, in dem Bewohnerinnen und Bewohner verschiedenen Alters und unterschiedlicher Herkunft gut zusammenleben.“*



Der Stuttgarter Sozialbürgermeister Werner Wölfle lobte das finanzielle Engagement von Bund und Land: „Für die Soziale Stadt im Hallschlag und die neuen Jugendräume ist das ein echter Glücksfall“, sagte Wölfle. Dank der für die Kommune ausgesprochen attraktiven Förderkonditionen kann die Miete besonders niedrig bleiben. Rund 80 Prozent der Gesamtkosten kommen als Zuschuss aus der Städtebauförderung, 397.500 Euro übernimmt der Bund und 79.500 Euro das Land. Die SWSG ist Eigentümerin des Gebäudes, Bauherrin der Umbaumaßnahme und vermietet die Räume langfristig an die Evangelische Gesellschaft als Träger der Mobilen Jugendarbeit im Hallschlag.

„Als ob ein grauer Vorhang aus einem muffigen Raum gezogen worden sei.“

Der Städtebau stand am 5. Mai im Mittelpunkt einer Veranstaltung im Römerkastell. Beim bundesweiten Tag der Städtebauförderung ging es dieses Mal um die Entwicklung des Bad Cannstatter Stadtteils, wo seit 2007 mit dem Programm Soziale Stadt die Erneuerung des Hallschlags stattfindet – für den Ersten Bürgermeister der Landeshauptstadt, Michael Föll, ein Vorzeigeprojekt. Dabei betonte Föll, dass alle Baumaßnahmen sozial verträglich gestaltet werden.

Wie das funktioniert, erläuterte Samir Sidgi, Vorsitzender der SWSG-Geschäftsführung. Auch er betonte, dass im Hallschlag statt der Verdrängung der soziale Zusammenhalt im Vordergrund steht. Bad Cannstatts Bezirksvorsteher Bernd-Marcel Löffler würdigte ebenso wie seine Vorredner die großen Anstrengungen, die vor allem mit Ulrike Bachir vom Stadtplanungsamt verbunden sind. „Als ob ein grauer Vorhang aus einem muffigen Raum gezogen worden sei“, so Löfflers Vergleich



Staatssekretärin Katrin Schütz diskutiert mit SWSG-Geschäftsführer Samir Sidgi über den Hallschlag.

i

### Infobox Mobile Jugendarbeit

Die Mobile Jugendarbeit betreibt als Herzstück Streetwork und sucht junge Menschen dort auf, wo sie sich aufhalten – am Spielplatz, vor dem Einkaufsmarkt oder sogar in ganz schwierigen Fällen in Vollzugsanstalten. Daraus bildet sich Gruppenarbeit – die Arbeit mit Jugendcliquen aus dem Stadtteil: 2017 hat die Organisation im Hallschlag mit fünf Gruppen gearbeitet, zwei neue Gruppen haben sich durch Streetwork gebildet. Die Einzelhilfe greift, wenn sich Mitarbeiter und Jugendliche kennengelernt haben. Themen sind Schule und Beruf oder Partnerschaft bis hin zu Suchtproblemen. Als viertem Arbeitsschwerpunkt engagiert sich die Mobile Jugendarbeit bei der Gemeinwesenarbeit, etwa bei Stadtteilstesten oder dem Internationalen Weihnachtsmarkt. Insgesamt hat die Mobile Jugendarbeit Hallschlag 2017 mit 126 verschiedenen Jugendlichen und jungen Erwachsenen gearbeitet.

zu der Wirkung der Revitalisierung des Hallschlags. Was genau für die ordentliche soziale Durchlüftung vor Ort verantwortlich war, konnten die Besucher an Ständen und zahlreichen Stellwänden im Erdgeschoss des fast fertigen Mehrgenerationenhauses nachvollziehen. Vom Verkehrskonzept über die Schaffung neuer sozialer Einrichtungen, Angebote für Senioren und Kinder, Feste im Hallschlag, Entwicklung der Einkaufsmöglichkeiten und die vielen Modernisierungen und Neubauten der vergangenen Jahre – die zahlreichen Akteure hatten mit ihren Schautafeln ordentlich was zu zeigen.

Großen Zuspruch fanden auch die Begehungen des Mehrgenerationenhauses. Auf der fast fertigen Baustelle schauten sich die zahlreichen Besucher interessiert um. Die 18 Seniorenwohnungen sowie die Räumlichkeiten der Pflege-WG, die im Dachgeschoss neun Mitglieder aufnehmen wird, sind öffentlich gefördert und barrierefrei ausgestaltet. Für den Aufstieg unters Dach wurden die Besucher mit einem Blick in den Talkessel und auf den Fernsehturm belohnt.

Weitere Infos unter [www.zukunft-hallschlag.de](http://www.zukunft-hallschlag.de) oder unter [www.tag-der-staedtebaufoerderung.de](http://www.tag-der-staedtebaufoerderung.de)

# Abenteuerurlaub OHNE KOFFERPACKEN



Ferien im Waldheim – das riecht nach Abenteuer, Freundschaft und Erlebnissen. Für manche wird aus der jugendlichen Leidenschaft eine echte Berufung – so, wie für **Wibke Heller**. Sie ist gelernte Diplom-Sozialpädagogin und arbeitet bei der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Stuttgart in der Abteilung Jugendhilfe/Außerschulische Bildung/Waldheimferien und Ferienfreizeiten. Hier erzählt sie von der Liebe zum Waldheim, der AWO und dem, was Kinder dieses Jahr wieder erwartet.

**Erzählen Sie den Lesern etwas über die Stuttgarter Waldheime: Was gibt es zu erleben, wie viele Waldheime gibt es in Stuttgart und welche Anzahl an Betreuern und Mitarbeitern haben die Waldheime in etwa?**

Wibke Heller: Die AWO Stuttgart hat drei Waldheime in den Stadtteilen Hedelfingen das Kleinkindwaldheim, in Stuttgart-Ost das Waldheim Raichberg und in Stuttgart-Feuerbach das Waldheim Heimberg. Wir haben circa 80 Betreuerinnen und Betreuer, die im Sommer bei unseren Maßnahmen mitarbeiten.

**Für wen eignen sich Ferien in einem Waldheim?**

Heller: In unserem Kleinkindwaldheim in Stuttgart-Hedelfingen können bereits Kinder mit drei Jahren ins Waldheim kommen. Ansonsten sind unsere Teilnehmer zwischen sechs und 15 Jahren alt.

**Wie sieht ein typischer Tag im Waldheim aus?**

Heller: Das Waldheim beginnt jeden Morgen um 8:30 Uhr und endet um 18:00 Uhr. Die Kinder fahren morgens mit Sonderbussen, die von unseren Betreuern begleitet werden, ins Waldheim. Als Erstes gibt es eine Begrüßung und der Tag beginnt mit einem gemeinsamen Frühstück. Danach findet das Gruppenprogramm



Buntes Gruppenprogramm im Waldheim.

statt: Die Kinder sind in ihre Altersgruppen eingeteilt, eine Gruppe besteht aus 12 bis 15 Kindern mit jeweils zwei bis drei Betreuern oder Betreuerinnen. Gruppenprogramm können Spiel- oder Bastelaktivitäten und Ausflüge sein. Gegen 12:30 Uhr gibt es Mittagessen, danach ist wieder Gruppenprogramm angesagt. Der Waldheimtag endet mit dem Abendessen, der Verabschiedung und Heimfahrt mit dem Waldheimbus.

**Welche Highlights warten auf die Kinder?**

Heller: Für die älteste Gruppe ist wieder ein Bogenschießen-Tag geplant und ein Austausch mit einer mexikanisch/südafrikanischen Jugendgruppe soll stattfinden. Diese gestalten einen ganzen Tag mit typischen Kinderspielen aus den jeweiligen Ländern. Für unser Projekt 13plus für Kinder zwischen zwölf und 15 Jahren planen wir

einen besonderen erlebnispädagogischen Tag sowie den Besuch durch das Projekt aussicht: mobil, ein Inklusionsprojekt mit Menschen, die stark sehbehindert oder blind sind. Sowie eine Ausfahrt auf einen Zeltplatz am Bodensee.

**Die Sommerferien im Waldheim verbringen, das klingt spannend. Doch was ist, wenn das Wetter einmal nicht mitspielt?**

Heller: Dann sind die Betreuer und Betreuerinnen gefragt! In der Vorplanung legen wir großen Wert darauf, dass auch ein Regenprogramm für den Notfall steht.

**Zum Abschluss: Verraten Sie uns Ihre schönste Waldheim-Geschichte.**

Heller: Das Schönste an den Waldheimen ist wohl, dass man sieht, wie die Kinder wachsen und größer werden und solchen Spaß am Waldheim haben, dass sie jedes Jahr wiederkommen und irgendwann selbst als Waldheimbetreuer oder Waldheimbetreuerin enden.

---

**Ferienwaldheim der AWO Heimberg**  
Im Gewann 4 · 70469 Stuttgart  
Tel.: 0711 21061-42  
E-Mail: [waldheim@awo-stuttgart.de](mailto:waldheim@awo-stuttgart.de)  
[www.awo-stuttgart.de](http://www.awo-stuttgart.de)

# VERANSTALTUNGSKALENDER

## JULI/AUG/SEP

### JULI

01.

#### Stuttgarter Zeitung Kinder- und Jugendfestival

Rund um den Schlossplatz, Eckensee und die Königstraße und das Tollste, alles ist kostenlos.

06.

BIS

08.

06.

07.

12.

20.

BIS

21.

28.

28.

#### **TOP TIPP** Afrika-Festival Stuttgart 2018

In Heselach. Das Festival ist Begegnungsort für Menschen aller Nationen, ein idealer Ort, um neue Kontakte zu knüpfen.

#### Fest Birkkach

Mieter der SWSG kommen in Birkkach zusammen und tauschen sich aus. Ein Besuch lohnt immer.

#### Raitelsbergfest

Spiele für jung und alt sowie ein internationales Buffet gibt es beim Fest auf dem Raitelsberg.

#### Jazz Open Stuttgart

Mit Künstlern der internationalen Jazz-, Blues-, Soul- und Pop-Szene

#### Bürgerfest Botnang

Allerlei zu erleben gibt es beim zweitägigen Bürgerfest in Botnang: Konzerte, Hüpfburg und Leckereien.

#### Kubanische Nacht

Kubanische Livemusik mit Tocame Son, Tanz und Cocktails in Stuttgart.

#### Mieterfest Roter Stich

Buntes Treiben wird es auch beim Mieterfest der SWSG im Roten Stich geben.

### AUGUST

03.

BIS

05.

03.

BIS

06.

03.

BIS

13.

11.

18.

29.

BIS

31.

#### Umsonst & Draußen Festival

Ein nichtkommerzielles Musik-Festival auf der Uniwiese Pfaffenwald. Das Festival kostet keinen Eintritt.

#### Stuttgarter Sommerfest 2018

Warme Temperaturen, heiße Rhythmen, ein knackiger Salat mit saftigen Gambas und dazu ein erfrischendes Getränk – das Stuttgarter Sommerfest sorgt jedes Jahr für genussvolle Stunden.

#### Esslinger Zwiebelfest

Sieben Wirte präsentieren vor der historischen Stadt- und Burgkulisse auf dem Marktplatz vielfältige Köstlichkeiten aus Küche und Keller.

#### Fellbacher Sommernachtskino

Im außergewöhnlichen Ambiente des Fellbacher Rathausinnenhofs wird kommendes Jahr zum 28. Mal ein echtes Open-Air-Kinofest gefeiert.

#### Lichterzauber im Blühenden Barock in Ludwigsburg

Zehntausende Lichterbecher und Lampions bringen einen wahren Glanz und erzeugen eine außergewöhnliche Atmosphäre in den königlichen Gärten rund um das Schloss.

#### **TOP TIPP** Stuttgarter Weindorf 2018

Auf dem Markt- und Schillerplatz sowie in der Kirchstraße laden 125 gemütliche Weinlauben – in schwäbisch-volkstümlicher Tradition geschmückt – zum Genießen ein.

### SEPTEMBER

07.

#### Feuerabend in Sindelfingen

Illuminationen und Laser- und Feuershows sorgen für eine stimmungsvolle Atmosphäre.

15.

#### WI Fellbach City-Run

Der Rundkurs verläuft durch den Stadtpark, vorbei an den Wahrzeichen der Stadt und hat seinen Start und sein Ziel vor der Schwabenlandhalle auf dem Guntram-Palm-Platz.

16.

#### Herbstflohmarkt 2018 in Stuttgart

Auf dem Markt-, Schiller-, Karlsplatz sowie in der Hirsch-, Kirch- und Dorotheenstraße werden die unterschiedlichsten Waren angeboten.

21.

BIS

22.

#### Gerberviertelfest in Stuttgart

Künstler und Bands aus der Region mit allen möglichen Musikstilen! Shops und Gastronomen laden zum Bummeln und Shoppen bis in den späten Abend ein.

25.

#### Die vier Jahreszeiten von Vivaldi in Stuttgart

Erleben Sie eines der bekanntesten Stücke der europäischen Musikgeschichte im Neuen Schloss.

25.

BIS

30.

#### Fantasy Filmfest Stuttgart

Fantasy-Fans kommen hier auf ihre Kosten und können sich auf zahlreiche Highlights freuen.

28.

SEPTEMBER

BIS

14.

OKTOBER

#### **TOP TIPP** Cannstatter Volksfest 2018 in Stuttgart

Auf zum Wasen! Vom 28. September bis zum 14. Oktober 2018 lädt eines der schönsten und größten Volksfeste der Welt wieder zum Feiern ein.

### SWSG WÄCHST KONTINUIERLICH

Die SWSG setzt ihren Wachstumskurs fort. 337 Neubauwohnungen hat das Unternehmen 2017 fertiggestellt. Bei 319 weiteren Wohnungen begann die SWSG mit dem Bau. Dies sind Zahlen aus dem jetzt vorgestellten Ergebnis des Unternehmens für 2017. Außerdem hat das Unternehmen kräftig in seinen Mietwohnungsbestand investiert. Insgesamt 120,8 Millionen Euro hat die SWSG für Neubau, Ankäufe, Modernisierung und Instandhaltung aufgewendet. Das sind 31,2 Millionen Euro mehr als im Vorjahr. „Diese steigenden Investitionen zeigen, dass die SWSG ihren Auftrag, mehr guten und preiswerten Wohnraum für die Landeshauptstadt zu schaffen, sehr ernst nimmt“, sagt Samir Sidgi, Vorsitzender der SWSG-Geschäftsführung. Auch mit der Modernisierung ihres Wohnungsbestands ist die SWSG vorangekommen. Bei 128 Wohneinheiten wurde die nachhaltige Modernisierung abgeschlossen. Außerdem hat die SWSG 2017 mit der Modernisierung von 369 Wohnungen begonnen, knapp die Hälfte im unbewohnten Zustand.

### SPENDENAKTION GEHT WEITER

Wer bekommt eine Spende der SWSG? Für diese Frage können seit vergangenem Sommer SWSG-Mieter ihre Antwortvorschläge unterbreiten. Dabei sind sehr unterschiedliche Organisationen bedacht worden, von der Schülerförderung bis zum Familienzentrum. Der Fantasie ist hierbei keine Grenze gesetzt. Wichtig ist: Die SWSG unterstützt gemeinnützige Initiativen mit einer einmaligen Spende. Bei der vorgeschlagenen Höhe gibt es keine Regeln, kleine Beträge können ebenso helfen wie große Summen. Die Vorschläge und ihre Ideengeber veröffentlicht die SWSG hier im Mietermagazin.

---

Vorschläge erreichen die SWSG über  
E-Mail [spendenvorschlag@swsg.de](mailto:spendenvorschlag@swsg.de) oder  
per Post (**SWSG – Stichwort Spendenvorschlag –  
Augsburger Straße 696 – 70329 Stuttgart**)

### PROJEKT „KOMMMIT“ ERLEICHTERT SENIOREN DEN ZUGANG ZUM INTERNET

Für das Projekt KommmiT sucht das Sozialamt der Landeshauptstadt Stuttgart Menschen ab 60 Jahren, die den Umgang mit moderner Technik und dem Internet erlernen möchten. KommmiT steht für „Kommunikation mit intelligenter Technik“ und funktioniert auf Tablet-Computern. Teilnehmer können Nachrichten versenden, mit Bildübertragung telefonieren oder sich an einem digitalen „Schwarzen Brett“ mit anderen austauschen. Seniorinnen und Senioren, die an KommmiT teilnehmen, werden individuell und kostenfrei mit dem Umgang mit dem Tablet, das auch ausgeliehen wird,

vertraut gemacht und dabei individuell begleitet. KommmiT sucht auch Begleiterinnen und Begleiter, die die Seniorinnen und Senioren unterstützen.

---

**Interessenten melden sich im KommmiT Servicebüro**  
Tel.: 0711 25 26 13 20  
E-Mail: [info@kommmit.info](mailto:info@kommmit.info)  
**Infos gibt der Leiter des SWSG-Sozialmanagements**  
Jan Böhme  
Tel.: 0711 93 20 22 2, E-Mail: [jan.boehme@swsg.de](mailto:jan.boehme@swsg.de) oder  
unter [www.kommmit.info](http://www.kommmit.info)

## MIETRECHT AKTUELL

### Zweifel über Wohnungsgröße muss der Mieter belegen

Wenn eine Mieterhöhung ansteht, kann der Mieter die Zustimmung zur Erhöhung nicht einfach mit der Behauptung verweigern, die Wohnung sei gar nicht so groß, wie der Vermieter angibt. Dies hat der Bundesgerichtshof entschieden. Die Bewohnerin einer Dachgeschosswohnung hatte einen Mietvertrag ohne eine genaue Größenangabe der Wohnung unterschrieben. Deshalb berechnete die Vermieterin die Mieterhöhung auf Basis der Quadratmeter, die sie bei den Nebenkosten zugrunde gelegt hatte. Diese Größe bezweifelte die Mieterin allerdings beim Mieterhöhungsbegehren und verweigerte deshalb ihre Zustimmung. Der Bundesgerichtshof sah dies als Fehler der Mieterin an: Wenn der Vermieter eine plausible Wohnfläche zugrunde legt, kann ein Mieter nur dann diese Behauptung zurückweisen, wenn er andere Informationen darüber vorträgt, zum Beispiel das Ergebnis eines selbst beauftragten professionellen Aufmaßes.

(BGH, AZ VIII ZR181/16)

### Kautions dient nicht als Mietersatz

Gerne sparen sich Mieter nach einer Wohnungskündigung die letzten Mietzahlungen – diese könnte der Vermieter ja mit der hinterlegten Kautions verrechnen. Eine Milchmädchenrechnung, wie das Amtsgericht München bestätigt hat. So hatte eine Mieterin eine Wohnung zum 30. November gekündigt und war daraufhin die Mietzahlungen für Oktober und November schuldig geblieben. Dieser eigenmächtige „kleine Dienstweg“ bei der Rücküberweisung der Kautions hatte den Vermieter so verärgert, dass er klagte – und Recht bekam. Der Grund liegt in der Funktion der Kautions: Das Geldpfand soll Vermieter am Ende des Mietvertrags vor wirtschaftlichen Schäden bewahren, die der Mieter während seiner Wohnungsnutzung verursacht hat. Würde man diese vorzeitige Aufrechnung zulassen, wäre der Sicherungseffekt einer Kautions für jene Schäden aufgehoben, die zum Ende des Mietvertrags entdeckt werden.

(Amtsgericht München, AZ 432 C 1707/16)

## DIE CHECKLISTE

### SONNENSCHUTZ

Strahlend blauer Himmel, Sonnenschein – so schön kann der Sommer sein. So herrlich die Sonnenseite des Sommers ist, so hat sie auch ihre Schattenseiten: Die Gefahr für die Gesundheit, die von der Sonne ausgeht, sollte bei aller Liebe für die warme Jahreszeit nicht unterschätzt werden. Wir haben die wichtigsten Tipps gesammelt, um sich effektiv zu schützen.

- **Schützen Sie sich mit einer Sonnencreme mit ausreichend hohem Schutzfaktor. Sie sollte sowohl über einen UVA- als auch einen UVB-Filter verfügen.**
- **Bei praller Sonne sollte man immer eine Kopfbedeckung tragen. Besonders bei Kindern ist auf einen Schutz von Kopf und Nacken zu achten.**
- **Meiden Sie die Mittagshitze!**
- **Wer schnell einen Sonnenbrand bekommt, sollte auch im Sommer so viel Haut wie möglich mit Kleidung bedecken.**
- **Bedenken Sie: Auch im Schatten sollten Sie Ihre Haut schützen. Selbst ohne direkte Sonneneinstrahlung ist man schädlicher UVB-Strahlung ausgesetzt.**
- **Gewöhnen Sie Ihre Haut langsam an die Sonne. Im Winter hat sie nur sehr wenig UV-Strahlung abbekommen, daher sollten Sie es mit dem Sonnenbaden erst einmal langsam angehen lassen. So bekommt Ihre Haut genügend Zeit, ihren natürlichen Sonnenschutz aufzubauen.**
- **Wenn Sie sich am Wasser aufhalten, sollten Sie sich besonders schützen. Denn die Wasseroberfläche reflektiert das UV-Licht und verstärkt dadurch die Strahlung.**





# SICHERHEIT HAT VORFAHRT UNGETRÜBTE FREUDE AM FAHREN

Wer sein Fahrrad regelmäßig wartet, besonders Lichtanlage und Bremsen, kommt sicher durch den Sommer

In der warmen Jahreszeit nutzen viele Menschen in Stuttgart das Fahrrad nicht nur am Wochenende, sondern auch im Alltag. Damit die Fahrten auch Freude machen, muss das Rad regelmäßig durchgecheckt werden. Viele Kleinigkeiten kann man auch ohne große Vorkenntnisse und teures Werkzeug selbst erledigen, große Reparaturen aber überlässt man am besten dem Fachmann. Die Fahrrad-Service-Station der Neuen Arbeit in Bad Cannstatt ist eine gute Anlaufstelle für Räder, die schon viele Kilometer auf der Kette haben. „Wir kümmern uns vor allem um die älteren Modelle“, erklärt Marcus Freidank, Zweiradmechanikermeister und Leiter der vier Service-Stationen in Stuttgart. Das Sozialunternehmen Neue Arbeit betreibt mit Unterstützung der Stadt Stuttgart die Fahrrad-Stationen in Bad Cannstatt, Feuerbach, Vaihingen und Möhringen. Das Unternehmen arbeitet erfolgreich mit dem Jobcenter zusammen, um Langzeitarbeitslose wieder fit

zu machen für einen geregelten Berufsalltag. Angelernt und betreut werden die Mitarbeiter von ausgebildeten Zweiradmechanikern wie Marcus Freidank und seinen Kollegen, denn bei der Arbeit an den Rädern hat die Verkehrssicherheit Priorität.

Neben den Reparaturen ist das bewachte Parken ein wichtiges Standbein der Stationen. In Bad Cannstatt können Berufspendler direkt am S-Bahnhof ihr Fahrrad für nur 0,50 Euro pro Tag unterstellen – kleinere Serviceleistungen wie Reifenaufpumpen inklusive. Das lohnt sich für alle. Und wenn der Schaden mal größer ist und das Rad für ein paar Tage in die Werkstatt muss, dann kann man in den Fahrrad-Service-Stationen auch Fahrräder mieten. „Wir freuen uns auch immer über gespendete Räder. Die reparieren wir und geben sie günstig an Menschen mit geringem Einkommen ab“, betont Marcus Freidank.

## Tipps für Wartung und Reparatur

Einfache Wartungsarbeiten und Reparaturen am Rad kann jeder selbst erledigen, dafür muss man kein Profi sein. Hier die wichtigsten Arbeiten im Überblick:

1. **Lichtanlage:** Funktioniert das Licht nicht, systematisch vorgehen: Leuchten die Lämpchen? Gegebenenfalls austauschen. Lose Kabel wieder befestigen und brüchige ersetzen. Kontakte mit feinem Schmirgelpapier reinigen und mit Kontaktspray einsprühen. Prüfen, ob der Dynamo defekt ist. Falls ja, austauschen.
2. **Bremsen:** Checken, ob die Bremshebel leichtgängig sind, zum Beispiel mit Silikonspray einsprühen. Abgenutzte Bremsklötze erneuern.
3. **Kette:** Regelmäßig fetten.
4. **Luftdruck:** Häufig überprüfen, denn zu wenig Luft im Schlauch kann das Laufrad beschädigen.
5. **Schrauben:** Von Zeit zu Zeit festziehen.
6. **Rahmen:** Genau hinsehen, ob er Risse hat.
7. **Schlauch flicken:** Nicht das billigste Flickzeug kaufen, sondern auf Qualität achten. Laufrad ausbauen und Schlauch aus dem Mantel ziehen. Dann Schlauch aufpumpen, um das Loch zu finden. Notfalls Schlauch in einen mit Wasser gefüllten Eimer geben, um an den aufsteigenden Luftbläschen das Loch zu erkennen. Die Stelle um das Loch aufrauen und nach



Die Kette schmieren ist eine der leichtesten Übungen.

beiliegender Anleitung den Flicker aufkleben. Vor dem Einbau kurz überprüfen, ob der Flicker wirklich dicht hält. Es lohnt sich, einfache Reifenheber zum Einpassen von Schlauch und Mantel zu kaufen.

## DIE DEUTSCHE VERKEHRSWACHT INFORMIERT

Das verkehrssichere Rad hat

- zwei voneinander unabhängige Bremsen
- eine Klingel (nicht zu leise)
- eine Lampe (vorne)
- einen weißen Reflektor (vorne)
- ein rotes Rücklicht
- einen roten Reflektor (hinten)
- vier gelbe Speichenreflektoren (Katzenaugen)
- oder reflektierende weiße Streifen an den Reifen oder in den Speichen
- rutschfeste, festverschraubte Pedale mit je zwei Pedalreflektoren
- Ein Dynamo ist nicht mehr zwingend vorgeschrieben, inzwischen sind auch Lampen mit Akku- oder Batteriebetrieb zugelassen, soweit sie die deutsche Norm erfüllen

### Fahrrad Service Station Cannstatt

Kegelenstraße 17 · 70372 Stuttgart-Bad Cannstatt  
Tel.: 0711 50593729 · Geöffnet: Mo. bis Fr. 7:00–20:00 Uhr  
[fahrradwerkstatt@neuearbeit.de](mailto:fahrradwerkstatt@neuearbeit.de)



Der richtige Reifendruck spart Muskelkraft.



# SOMMERHITZE – WAS TUN? KÜHLEN KOPF BEWAHREN

DIE GESUNDHEITSEXPERTEN DER AOK BADEN-WÜRTTEMBERG VERRATEN, WAS MAN TUN MUSS, UM AUCH BEI GROSSER HITZE GUT DURCH DEN TAG ZU KOMMEN. DIE SWSG HAT ELF FRAGEN GESTELLT.

## 1. Welche Lebensmittel sind geeignet für heiße Tage, welche nicht?

Weil bei starker Hitze mehr geschwitzt wird, benötigen wir viel Flüssigkeit. Diese kann auch über die Nahrung aufgenommen werden, daher eignen sich besonders stark wasserhaltige Obst- und Gemüsesorten wie zum Beispiel Wassermelone, Gurke und Tomate. Wie es in Mittelmeerregionen vorgelebt wird, sind kalte Suppen und fettarme, gemüsebasierte Speisen im Sommer eine gute Wahl. Vorsicht gilt bei leicht verderblichen Lebensmitteln, wie rohen Eiern oder Mayonnaise, wenn zum Beispiel beim Grillfest die Kühlung nicht gewährleistet ist.

## 2. Wie viele Mahlzeiten pro Tag sind ideal?

Der Stoffwechsel ist durch die starke Hitze schon ordentlich gestresst. Große und schwere Mahlzeiten belasten zusätzlich. Häufigere kleinere, leichte Mahlzeiten mit wenig Fett und Schwerverdaulichem eignen sich daher bei Sommerhitze besser. Also lieber ein bunter Salat statt Hülsenfrüchten oder Pilzen.

## 3. Welche Getränke sind gut für den Körper?

Wie auch bei anderen Wetterlagen nimmt man Flüssigkeit am besten als Wasser zu sich. Ungesüßte Früchte- oder Kräutertees eignen sich auch besonders gut. Wer für Abwechslung sorgen möchte, kann eine Zitrone oder einige Stängel Minze in die Wasserkaraffe geben. Auch verdünnte Fruchtsäfte (1 Teil Saft, 3 Teile Wasser) sind zu empfehlen. Der Mehrbedarf an Flüssigkeit ist bei großer Hitze nicht zu unterschätzen: Die

sonst empfohlenen 1,5 – 2 Liter reichen bei Sommerhitze nicht mehr aus. Wichtig ist auch, sich nicht nur auf seinen Durst zu verlassen, sondern sich immer wieder an das Trinken zu erinnern – dafür gibt es auch Apps. Besonders auf die Flüssigkeitszufuhr achten sollten Personen, die im Sommer sportlich aktiv sind, und ältere Menschen, deren Durstempfinden oft eingeschränkt ist. Die Temperatur der Getränke sollte weder zu kalt noch zu heiß sein, da dadurch der Stoffwechsel weiter angeregt wird.

## 4. Was ist mit Alkohol?

Alkohol entzieht dem Körper zusätzlich Wasser und steigt bei Sommerhitze schneller in den Kopf. Als Durstlöcher sollten alkoholische Getränke also nicht verwendet werden.

## 5. Welche Kleidung ist besonders bei Hitze geeignet?

Bei Sommerhitze ist luftige, großflächige Kleidung geeignet. Vor allem Kleinkinder genießen den Sommer am besten mit einer Kopfbedeckung.

## 6. Welchen Menschen macht die Hitze besonders zu schaffen?

Besonders ältere Menschen können gesundheitliche Schäden erleiden, weil sie bei Hitze zu wenig trinken. Bei pflegebedürftigen Menschen ist es wichtig, dass Angehörige und Betreuer darauf achten, dass genügend getrunken wird. Hitze und Sonnenlicht können





Selbst in der größten Hitze sind eisgekühlte Getränke mit Vorsicht, also ganz langsam, zu genießen.

auch andere Schäden verursachen. Hitzschlag und Sonnenstich sind die häufigsten Symptome. Hier sind Jugendliche und junge Erwachsene häufig betroffen. Eltern sollten besonders auf ihre Babys und Kleinkinder achten, denn die Jüngsten können von einem Moment auf den anderen unter Sonne und tropischen Temperaturen zu leiden beginnen. Auch Diabetiker müssen bei Sommerhitze vorsichtiger sein als sonst: Schwitzen kann ein Symptom für drohende Unterzuckerung sein. Daher sollten sie häufiger den Blutzucker messen, um ein starkes Absinken früh zu erkennen.

#### **7. Was ist bei Medikamenten zu beachten?**

Arzneimittel sollten niemals großer Hitze und nie direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein. Möglichst nicht im Auto liegen lassen. Auch eine Lagerung bei Raumtemperatur heißt, dass 25°C nicht überschritten werden dürfen. Genaue Hinweise zu den Lagerungsbedingungen findet man auf der Verpackung. Viele Arzneimittel können die Lichtempfindlichkeit der Haut steigern. Folgen können allergische Hautreaktionen und Sonnenbrand sein. Sonnencreme mit hohem Lichtschutzfaktor beziehungsweise textiler Lichtschutz sind bei der Einnahme solcher Medikamente unverzichtbar. In der Packungsbeilage finden sich Hinweise dazu, ob ein Medikament diese Reaktion auslöst. Bei Zweifeln am besten in der Apotheke nachfragen.

#### **8. Sport: Was ist sinnvoll, was schadet eher?**

Bei starker Hitze und Sonne ist es auch für Sportler ratsam, stets eine Kopfbedeckung zu tragen. Generell

sollte übermäßige Anstrengung, zumal in der prallen Sonne, vermieden werden. Verzichten muss aber niemand auf seinen Sport. Auch wer gesund ist, sollte seine Aktivitäten aber auf morgens oder abends verlegen, dann ist es nicht so heiß und die Ozonbelastung niedriger. Vorher und nachher ausreichend trinken ist dennoch besonders wichtig.

#### **9. Welche Tipps gibt es für erholsamen Schlaf?**

Wichtige Voraussetzungen für einen guten Schlaf sind ein bequemes Bett sowie ein abgedunkelter und ruhiger Raum. Das Schlafzimmer sollte ausreichend mit frischer Luft versorgt sein. Laute Geräusche von draußen können den Schlaf stören. Wichtig ist auch, dass Matratzen, Bettdecken und Nachtwäsche so beschaffen sind, dass man nicht schwitzt.

#### **10. Welchen Schutz braucht die Haut im Sommer?**

Der sicherste Schutz vor Sonnenbrand ist der Schatten. Denn die Haut vergisst nichts und vor allem bei Kindern kann sich ein Sonnenbrand nachhaltig negativ auswirken. Auch im Schatten sollten beim Eincremen der Gesichtspartie Ohren und Augenlider nicht vergessen werden.

#### **11. Welche falschen Ansichten halten sich hartnäckig?**

Limonaden, Softdrinks oder gar Alkohol löschen den Durst nicht. Auch eiskalte Getränke sollten gemieden werden. Zu schnelles Trinken und die Aufnahme von großen und Mengen kalter Flüssigkeit führen zu Beschwerden im Magen-Darm-Trakt.

# Rezept SOMMERSCOCKTAILS



## Mint Tonic (alkoholfrei)

### ZUTATEN FÜR EINE PERSON

- 4 El Zuckersirup
- 3 El (frisch gepresster) Zitronensaft
- 1 Stiel Minze
- Eiswürfel
- 200 ml Tonic Water

### ZUBEREITUNG

4 El Zuckersirup und 3 El Zitronensaft in einem hohen Glas verteilen, 1 Minzstiel zugeben und mit einer Gabel leicht andrücken. Nun 4 Eiswürfel einfüllen und mit 200 ml Tonic Water auffüllen. Fertig ist der alkoholfreie Genuss!



## Dry Martini

### ZUTATEN FÜR EINE PERSON

- 6 cl Gin
- 1 cl trockener Wermut
- Eiswürfel
- Olive nach Wunsch
- Zitronenöl von einer Zitronenschale

### ZUBEREITUNG

Gin und Wermut in ein mit Eiswürfeln gefülltes Mischglas geben und gut umrühren, anschließend in ein gekühltes Martini-Glas umfüllen und das Zitronenöl direkt aus der Zitronenschale über dem Glas auspressen oder mit einer Olive servieren. Fertig!



## BILDERRÄTSEL

### Gewinnen Sie einen 100-Euro-Büchergutschein!

Links sehen Sie den Ausschnitt eines Fotos, das in der aktuellen Ausgabe abgebildet ist. Der Ausschnitt kann stark vergrößert und gedreht sein. Erkennen Sie das Bild im Heft wieder?

Dann schreiben Sie uns, wo. Schicken Sie Ihre Lösung an:

SWSG-Öffentlichkeitsarbeit  
Bilderrätsel Ausgabe 2/2018  
Augsburger Straße 696  
70329 Stuttgart  
E-Mail: presse@swsg.de  
**Einsendeschluss: 15.8.2018**

Gewinner des  
Bilderrätsels 1/2018 ist:

**Margot Becker**  
Sparrhärmlingweg 131  
70376 Stuttgart

# KREUZWORTRÄTSEL

unermesslich	↘	gefrorenes Wasser	besitzanzeigendes Fürwort	↘	Schreibart; Kunst-richtung	Netzhaut des Auges	↘	ein Indogermane
Aufstand, Auf-lehnung	→			7				
sehr kurze Kleidung	→				Abwesenheitsnachweis			männliches Borstentier
↘								
hölzerner Maßstab		Wirkstoff im Tee		artig, brav	→		2	
↘	6						das 2. Buch Mose	
moralisch einwandfrei (ugs.)	↘	finnischer Läufer (Paavo)	französischer Apfelwein	Landraubtier	→			
Plüschpullover	→				5	franz. Herrscheranrede		Stadt in Belgien
↘		3		selten, knapp	Strudelwirkung	→		
Monatsname, Brachmond		keltischer Priester	→				1	
↘					Ansturm auf etwas Begehrtes (englisch)	→		
erdbraune Farbe		Vorname Hemingways	→					4

## LÖSUNGSWORT:

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Gewinnen Sie wertvolle Buchgutscheine: Schreiben Sie einfach das Lösungswort auf eine frankierte Postkarte oder schicken Sie uns eine E-Mail. Mitmachen können SWSG-Mieter/-innen oder deren Angehörige, ausgenommen Mitarbeiter/-innen der SWSG sowie deren Angehörige.

Alle Gewinner erklären sich mit der Veröffentlichung ihres Namens und ihrer Adresse einverstanden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Mitraten und gewinnen

Schicken Sie Ihre Lösung an:

SWSG-Öffentlichkeitsarbeit

Preisrätsel Ausgabe 2/2018

Augsburger Straße 696

70329 Stuttgart

E-Mail: [presse@swsg.de](mailto:presse@swsg.de)

**Einsendeschluss: 15.8.2018**

## Auflösung des Preisrätsels aus der Ausgabe 1/2018

Das Lösungswort lautete:  
DUFTNOTE

Wenn Sie uns eine Postkarte oder E-Mail mit dem richtigen Lösungswort bis zum Einsendeschluss zugeschickt haben, dann waren Sie bei der Verlosung dabei. Die Verlosung fand unter Aufsicht eines Juristen statt.

### Die Gewinner sind:

#### 1. Preis: Bülent Ayav

Beihinger Weg 11  
70439 Stuttgart  
Buchgutschein 100,- Euro

#### 2. Preis: Nicole Frank

Junoweg 21 b  
70565 Stuttgart  
Buchgutschein 70,- Euro

#### 3. Preis: Julia Schmid

Düsseldorfer Straße 33  
70376 Stuttgart  
Buchgutschein 50,- Euro

#### 4. Preis: Seyfi Deniz

Schneideräckerstraße 22  
70378 Stuttgart  
Buchgutschein 30,- Euro

#### 5. Preis: Boshra Hamidi

Bernsteinstraße 166  
70619 Stuttgart  
Buchgutschein 20,- Euro

Alle Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.

## Impressum

**Herausgeber:** Stuttgarter Wohnungs- und Städtebaugesellschaft mbH,  
SWSG, Augsburgstr. 696, 70329 Stuttgart  
**V.i.S.d.P.:** Peter Schwab, Telefon: 0711 9320-430,  
E-Mail: [presse@swsg.de](mailto:presse@swsg.de)

**Gestaltung & Produktion:**  
Panama Werbeagentur GmbH,  
Eugensplatz 1, 70184 Stuttgart,  
[mail@panama.de](mailto:mail@panama.de),  
[www.panama.de](http://www.panama.de)

**Bildnachweis:** Shutterstock (S. 3, 13 Rarin Lee, S. 3, 25 Cherries, S. 6 Juergen Faelchle, S. 6 Simon Dux, S. 7 Syda Productions, S. 14 Tobias Trumpp, S. 26 Elena Hramova, S. 26 Avdeyukphoto), Sonstige (Thomas Hörner)



**Hauptsitz in Obertürkheim:**  
**Kundencenter Nord**  
**Kundencenter Obertürkheim**  
**Kundencenter Süd**

Augsburger Straße 696  
70329 Stuttgart

Fax: 0711 9320-370

E-Mail: [kc.nord@swsg.de](mailto:kc.nord@swsg.de)  
[kc.obertuerkheim@swsg.de](mailto:kc.obertuerkheim@swsg.de)  
[kc.sued@swsg.de](mailto:kc.sued@swsg.de)

Öffnungszeiten:

Di.: 8:30 – 12:00 Uhr  
14:00 – 15:30 Uhr  
Do.: 8:30 – 12:00 Uhr  
14:00 – 17:30 Uhr

**Kundencenter Bad Cannstatt**

Rostocker Straße 2-6  
70376 Stuttgart  
Fax: 0711 9320-370  
E-Mail: [kc.bad.cannstatt@swsg.de](mailto:kc.bad.cannstatt@swsg.de)

Öffnungszeiten:

Mo.: 8:00 – 12:00 Uhr  
Di.: 14:00 – 16:00 Uhr  
Do.: 8:00 – 12:00 Uhr  
14:00 – 18:00 Uhr  
Fr.: 8:00 – 12:00 Uhr



**Unsere zentrale Service-Nummer**  
7 Tage die Woche, rund um die Uhr

**0711 9320-222**

